

Convenis – Conveni

CONVENI de col·laboració entre l'Institut de Cultura i la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de dramaturgia per al finançament de les activitats culturals de la fàbrica de creació la Sala Beckett 2022-2024 (exp. 1691/2022).

(Aprovat en data 20 de juny de 2022, pel president de l'ICUB, en ús de les facultats conferides per l'article 6.2.h dels Estatuts de l'Institut de Cultura de Barcelona)

Barcelona, a data de la seva signatura

REUNITS

D'una part, l'I·l·m. Sr. Jordi Martí i Grau, president de l'Institut de Cultura de Barcelona, en representació d'aquesta entitat per decret d'Alcaldia de data 23 de juliol de 2021, amb seu social a Barcelona (08002), al Palau de la Virreina, La Rambla, 99, i amb CIF P5890006I, en ús de les facultats conferides a l'article 6.2.h) dels estatuts de l'esmentat Institut, i assistit en aquest acte per la secretària delegada, la Sra. Marta Lafuente Garcia.

I d'altra banda, el Sr. Antoni Casares i Roca, amb DNI XXXXXXXXX, patró i director de la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramaturgia, amb seu social al carrer d'Alegre de Dalt, 55, 2n A 1, de Barcelona (08012), i CIF núm. G63410591, en virtut de l'acord adoptat en data 8 de febrer de 2011 per tots els membres del patronat, i elevat a escriptura pública davant el notari de l'I·l·lustre Col·legi de Notaris de Catalunya, el Sr. Enrique Hernández Gajate, el 24 de març de 2011, sota el número 653 de protocol.

Ambdues parts es reconeixen mútuament capacitat suficient per obligar-se en aquest acte i en conseqüència

MANIFESTEN

- I. Que l'Institut de Cultura de Barcelona és una entitat pública empresarial local, amb personalitat jurídica i patrimoni independent, creada per l'Ajuntament de Barcelona amb l'objectiu de desenvolupar de forma directa les activitats culturals d'interès general, i entre d'altres finalitats té la de donar suport a la iniciativa ciutadana i cívica, impulsar les activitats culturals de sectors sense ànim de lucre i incentivar la presència a la ciutat de projectes culturals i d'equipaments d'ús cultural.
- II. Que La Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramaturgia (en endavant Sala Beckett) es dedica, des de la seva fundació, a la creació, producció i programació d'espectacles teatrals, i que té la voluntat de continuar fent-ho amb el compromís de posar en escena textos d'autors contemporanis que tinguin un alt nivell cultural, així com donar sortida a nous autors capaços d'atraure nous públics.
- III. Que La Sala Beckett s'inscriu en l'aposta de l'Ajuntament de Barcelona i l'ICUB per consolidar una Xarxa de Fàbriques de Creació, amb l'objectiu d'incrementar el conjunt d'equipaments públics a la ciutat que donen suport a la creació i la producció cultural.

- IV. Que l'Ajuntament de Barcelona, amb data 9 de març de 2011, va cedir l'ús de l'edifici situat al carrer de Pere IV, 228-232, del Districte Sant Martí, per un termini de 10 anys, a partir de la data de finalització d'obres (a l'abril de 2016), prorrogable cinc anys, amb finalitat de desenvolupar les activitats culturals i teatrals pròpies de la Sala Beckett-Obrador Internacional de Dramatúrgia.
- V. Que el 2016 es va posar en funcionament la nova seu al barri del Poblenou, triplicant l'espai i millorant les condicions tècniques de seguretat, acústica i possibilitats escèniques. Aquest nou espai va suposar la posada en marxa d'un pla estratègic que implicava un nou plantejament de l'activitat, incorporant noves línies de creació, realització de produccions pròpies, formació en diferents disciplines escèniques i altres àrees de coneixement com la creació literària o la filosofia, intercanvis, i serveis a l'autoria.
- VI. Que l'Ajuntament de Barcelona, mitjançant l'ICUB, té la voluntat de donar suport a entitats que treballen en el camp cultural, potenciant serveis d'interès general per a la col·lectivitat que continguin els atribuïts a la competència local. En aquest sentit, és especialment rellevant el paper que juguen les Fàbriques de Creació, i és per això que aquests espais són objecte d'un suport específic per part de l'ICUB i l'Ajuntament de Barcelona, que en data 2 de novembre de 2017 va aprovar la Mesura de Govern "Nou impuls al Programa de Fàbriques de Creació de Barcelona". Un dels espais inclosos en aquest Programa és la Sala Beckett.
- VII. Que a 31 de desembre de 2021 fa finalitzar el conveni que establí la col·laboració entre la Sala Beckett i l'Institut de Cultura de Barcelona entre els anys 2019 i 2021.
- VIII. Que per al període 2022-2024 la Sala Beckett emmarca el seu projecte en el valor d' "Obertura de la dramatúrgia contemporània, innovació i reflexió teòrica" i s'inspira en aquests quinze eixos:
- a) Enfortir els lligams entre la societat i una dramatúrgia contemporània de qualitat, incrementant la incidència sociocultural de la dramatúrgia contemporània, més enllà de l'àmbit estrictament artístic.
 - b) Fer que el teatre i la dramatúrgia siguin d'utilitat per als individus i per als diferents col·lectius de ciutadans, fomentant la relació entre el teatre i la resta de la societat a través d'experiències vivencials i contextos compartits de creació, recepció i debat.
 - c) Inventar noves dinàmiques de treball artístic i d'aprenentatge.
 - d) Afavorir l'aparició de nous contextos adequats per al desenvolupament de la creativitat i per a l'intercanvi d'idees i projectes.
 - e) Fer de la Sala Beckett un espai de referència, tant pel que fa al rigor i la qualitat dels processos creatius com en la manera de compartir-los amb el públic.
 - f) Servir de laboratori permanent per a l'evolució dels llenguatges escènics.
 - g) Esdevenir un espai d'investigació i experimentació dramatúrgica.
 - h) Aconseguir que l'experiència, el dubte, l'error i l'intercanvi siguin font de pensament i estímul de creació.
 - i) Afavorir l'aparició de nous dramaturgs i dramaturgues
 - j) Facilitar l'evolució artística dels creadors i creadores amb trajectòries més consolidades.
 - k) Esdevenir un referent internacional com espai de promoció de la dramatúrgia contemporània.

- l) Facilitar el coneixement, l'intercanvi i la mútua influència entre dramatúrgies de diferents procedències.
 - m) Promoure la dramatúrgia catalana a l'exterior.
 - n) Impulsar una gestió i el manteniment d'una base de dades que reculli la informació sobre traduccions de textos dramàtics catalans a altres llengües.
 - o) Contribuir al debat i a la reflexió teòrica sobre el món i sobre la condició humana, tant des de la dramatúrgia contemporània com des d'una perspectiva multidisciplinària.
- IX. Que a més dels valors i els grans eixos programàtics a tres anys vista, per aquest any 2022, La Sala Beckett presenta un projecte que s'estructura en vuit eixos:
- a) Els cicles temàtics de la Beckett, que engloben diverses activitats de creació, formació i pensament amb la voluntat de relacionar la dramatúrgia amb temes d'interès i debat presents en la societat. Molts d'aquests cicles compten amb la col·laboració de la Universitat Oberta de Catalunya.
 - b) Creació d'espectacles. Una aposta per la producció pròpia, la coproducció i l'acolliment d'espectacles convidats.
 - c) Creació d'activitats. Que compten amb lectures dramatitzades, semi-muntats, mostres i recitals, entre d'altres.
 - d) Creació d'experimentació, que inclouen residències de creació, laboratoris de creació i projectes de creació jove.
 - e) Línia de formació, amb cursos d'escriptura teatral i dramatúrgia, cursos d'altres disciplines escèniques, cursos per a infants i joves, cursos d'altres disciplines artístiques i del coneixement, tallers proposats pel laboratori de gènere "Espai DebuT" i el XIV Obradors d'estiu.
 - f) La línia de pensament i debat, amb conferències, col·loquis, debats i publicacions.
 - g) Els serveis als autors i a les activitats internacionals, com catalandrama, Fabulamundi (PlaywritingEurope), ExtendedUniverse, Eurodram i serveis a l'autor.
 - h) El projecte "Personatges de la Beckett", un projecte que va arrencar al 2016 i que consisteix en un carnet de personatge de la Beckett amb el qual es pot gaudir de preus especials i activitats exclusives, i tenir un paper actiu respecte a la programació d'espectacles i activitats.
- X. Que per tal de poder realitzar les activitats culturals i artístiques pròpies de la Sala Beckett, l'entitat sol·licita una subvenció a l'ICUB.

Ambdues parts, de mutu acord, acorden la seva col·laboració, amb la signatura del present conveni, comprometent-se als següents

PACTES

Primer. L'objecte

Constitueix l'objecte d'aquest conveni, l'establiment de la relació de la Sala Beckett amb l'Institut de Cultura entre els anys 2022 i 2024 per tal de dur a terme els objectius identificats al Manifesten VIII del present conveni.

Alhora és objecte del present conveni definir l'aportació econòmica de l'ICUB a la Sala Beckett, en concepte de subvenció, per a la realització de les activitats culturals i artístiques que formen part del projecte de la Sala Beckett el 2022, d'acord amb el programa d'activitats que consta a l'annex I.

Segon. Durada

El present conveni serà vigent des de la data de la seva signatura fins al dia 31 de desembre del 2024, sense perjudici d'aquelles responsabilitats fiscalitzadores, de seguiment i de control que se'n derivin més enllà de la data de finalització.

Tanmateix, anualment, mitjançant una addenda, s'aprovarà l'aportació que farà l'ICUB, i que estarà supeditada a l'existència de crèdit adequat i suficient per cada un dels exercicis pressupostaris. Aquesta addenda s'aprovarà un cop justificada la subvenció de l'any anterior.

S'entendrà acceptada la subvenció per la signatura d'aquest conveni per part del beneficiari.

Tercer. Compromisos de l'Institut de Cultura de Barcelona

L'ICUB es compromet a fer una aportació en concepte de subvenció, per a l'any 2022, per tal d'atendre les despeses d'organització dels actes i les activitats referides al Pacte Primer i desenvolupades a l'annex I.

El pressupost de l'activitat, durant l'any 2022, és de 1.964.918,00 € (IVA exclòs). L'ICUB es compromet a fer una aportació de 495.558,00 €, en concepte de subvenció que està prevista nominativament a l'estat previsió d'ingressos i despeses de l'Institut de Cultura de Barcelona de l'any 2022, destinada a finançar els conceptes esmentats i que es tramitarà com una transferència corrent. Aquest any, i sense afectar als següents anys de vigència del present conveni, l'ICUB atorgarà una subvenció extraordinària de 11.720,00 € per a la realització del projecte específic En Residència i una altra de 17.442,00 € per a les activitats internacionals. La resta de l'import fins a completar la totalitat del cost de les activitats anirà a càrrec de la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia, tal com es preveu a l'Annex II.

Per tant, l'aportació total de l'ICUB a la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia per al 2022 serà de 524.720,00 €.

El pagament es farà abans dels 30 dies del mes següent de la data de signatura del conveni marc, i 30 dies del mes següent a la data de signatura de les diferents addendes anuals, en funció de les disponibilitats de pagaments de l'ICUB.

Quart. Compromisos i obligacions de la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia

- 4.1. La Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia es compromet a destinar l'aportació rebuda de l'ICUB única i exclusivament a sufragar els costos de les activitats esmentades a l'Annex I d'aquest conveni i a les respectives addendes anuals. En cas que el cost final de les activitats programades fos superior a la previsió inicial, l'ICUB no restarà obligat a efectuar cap més aportació.
- 4.2. La Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia es compromet a desenvolupar les activitats establertes a l'Annex I d'aquest conveni i a les respectives addendes anuals, així com a les altres obligacions que es desprenen de la normativa aplicable i de la resta de contingut d'aquest conveni, específicament pel que fa referència a l'execució del projecte esmentat.
- 4.3. Abans del 31 de març de 2023 la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia presentarà:
 - a) Una acreditació del cost total de l'activitat subvencionada mitjançant un informe d'auditoria, d'acord amb l'Ordre EHA/1434/2007, de 17 de maig, que aprova les normes d'actuació dels auditors de comptes en la revisió de comptes justificatives de subvencions, en l'àmbit del sector públic estatal. L'informe d'auditor es durà a terme per part d'auditors inscrits en el Registre Oficial d'Auditors de Comptes. En cas que els comptes anuals de l'entitat estiguin auditats, l'auditor ha de ser el mateix que auditi aquests comptes. Cal que mitjançant l'auditoria també s'acrediti la revisió i el pagament de totes les despeses, l'existència d'ofertes de diferents proveïdors en els casos previstos en l'article 31.3 de la Llei General de Subvencions, i una anàlisi dels ingressos que hagin contribuït a la realització de l'activitat subvencionada, a fi i efecte de determinar les possibles incompatibilitats o excés de finançament.
 - b) Un estat representatiu de les despeses realitzades i dels ingressos obtinguts per a la realització de les activitats subvencionades, amb un nivell suficient de classificació i desglossament per conceptes.
 - c) Una relació detallada de totes les factures pagades, pels mateixos conceptes referits a l'apartat anterior, amb les dades d'emissió i de pagament.
 - d) Una relació del personal laboral imputat al projecte, on es faci constar, mes a mes, la retribució bruta mensual, les quotes de l'empresa a la Seguretat Social, el cost salarial total mensual, el percentatge de dedicació al projecte i l'import imputat al projecte.
 - e) Una relació detallada de tots els ingressos de l'activitat subvencionada, així com de la seva procedència.
 - f) Una explicació de les desviacions produïdes respecte al pressupost aprovat en aquest conveni, tal com consta a l'Annex II, sempre i quan siguin superiors al 15 %.
 - g) Una memòria descriptiva del desenvolupament de les activitats, així com una valoració dels objectius i resultats obtinguts.
- 4.4. L'ICUB podrà comprovar, en qualsevol moment i pels mitjans que cregui oportuns, el destí de les quantitats atorgades en relació amb les seves finalitats. En aquest sentit, l'entitat haurà de donar lliure accés a la seva comptabilitat (llibres i registres comptables).

- 4.5. La manca de justificació o la justificació incompleta dels fons rebuts podrà comportar l'anul·lació total o parcial de l'aportació i el seu reintegrament, d'acord amb l'article 14 i 30 de la Llei 38/2003, General de Subvencions, i els articles arts. 9, 10, i 13 de la Normativa General Reguladora de Subvencions de l'Ajuntament de Barcelona.
- 4.6. La Sala Beckett haurà d'acreditar, prèviament al lliurament de les quantitats establertes i durant tota la vigència del present conveni, estar al corrent de les obligacions fiscals amb l'Ajuntament de Barcelona i l'ICUB, l'Agència Tributària, la Seguretat Social, i en el seu cas, les obligacions per reintegrament de subvencions atorgades per l'Ajuntament de Barcelona i l'ICUB.
- 4.7. La Sala Beckett farà esment de l'ajut de l'Ajuntament de Barcelona i l'ICUB en tota la documentació, en particular en els cartells, fulletons, anuncis i altres elements de propaganda utilitzats mitjançant la inclusió de la imatge institucional de les Institucions esmentades. En concret farà constar la frase següent: "Amb el suport de l'Ajuntament de Barcelona-Institut de Cultura de Barcelona", d'acord amb la normativa d'imatge corporativa de l'Ajuntament de Barcelona. Així mateix, la Sala Beckett es compromet a utilitzar preferentment el català en tot el material gràfic i audiovisual adreçat al públic (cartells, anuncis, comunicats, etc.) vinculats a l'objecte del present conveni, a excepció d'aquells materials que s'utilitzin per fer prospeccions en mercats internacionals.

Cinquè. Comunicacions entre les Parts

Les comunicacions entre les parts es duren a terme entre les persones i a les adreces que consten a l'encapçalament del present conveni. Qualsevol canvi en les persones o adreces indicades a l'encapçalament serà comunicat a l'altra part dins un termini no superior a set dies a comptar des de la data en que es produeixi el canvi.

L'ICUB podrà nomenar un interlocutor únic per a l'execució del present conveni i així ho comunicarà prèviament a la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia

Sisè. Resolució de conflictes i jurisdicció competent

Per a la resolució de qualsevol controvèrsia resultant de la interpretació o aplicació del present conveni, ambdues parts se sotmeten, amb renúncia expressa a qualsevol altre fur que els pogués correspondre, a la jurisdicció contenciosa-administrativa dels Jutjats i Tribunals de Barcelona.

Setè. Normativa aplicable

L'aportació econòmica prevista en aquest conveni es regeix per les condicions econòmiques contingudes als pactes anteriors, i en allò no previst serà d'aplicació la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, el RD 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei, l'art. 118 del Reglament d'Obres, Activitats i Serveis dels Ens Locals de Catalunya (ROAS), i la Normativa General Reguladora de les Subvencions de l'Ajuntament de Barcelona, aprovada pel Plenari del Consell Municipal el 17 de desembre del 2010.

L'ICUB informa a la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia que, en compliment d'allò establert a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a

la informació pública i bon govern, a la qual està subjecte l'ICUB, les dades relatives al present conveni seran publicades al Portal de transparència del web de l'Ajuntament de Barcelona, i així mateix el text íntegre del conveni es publicarà a la Gasetta Municipal, d'acord amb la Resolució de l'Alcaldeessa de 17 de febrer de 2022, el qual modifica la normativa reguladora del Registre de Convenis en aplicació del Decret 8/2021, de 9 de febrer, sobre la transparència i el dret d'accés a la informació pública.

Vuitè. Resolució

Les causes de resolució, a més de les previstes legalment i sense perjudici del dret de l'Ajuntament i de l'ICUB a la revocació total o parcial de l'aportació econòmica per l'incompliment per part del beneficiari de l'obligació de justificar els destí de l'aportació econòmica o de qualsevol altre que preveu aquest conveni o per incompliment de la finalitat per a la qual es concedeix la subvenció, seran les següents:

- a) el transcurs del període de vigència
- b) la resolució per mutu acord
- c) l'incompliment dels pactes inclosos al present conveni

I en prova de conformitat en tot el seu contingut les parts el signen el present conveni, per duplicat exemplar en el lloc i data que s'assenyalen al encapçalament.

Segueixen les signatures de les persones intervinents, la darrera de les quals és de data 23 de setembre de 2022.

Il·lm. Sr. Jordi Martí i Grau, el president de l'ICUB.

Sra. Marta Lafuente Garcia, la secretària delegada de l'ICUB.

Sr. Antoni Casares i Roca, el patró i director de la Fundació Sala Beckett Obrador Internacional de Dramatúrgia.